# Zaar Grammatical Sketch 

Bernard Caron

## To cite this version:

Bernard Caron. Zaar Grammatical Sketch. 2012. halshs-00647526v1

## HAL Id: halshs-00647526 https://shs.hal.science/halshs-00647526v1

Preprint submitted on 2 Dec 2011 (v1), last revised 3 Oct 2013 (v3)

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire HAL, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

# ZAAR GRAMMATICAL SKETCH 

Bernard CARON, Llacan (Inalco-CNRS)
(18-02-2011)

## A. Introduction

The Za:rs live in the South of Bauchi State (Nigeria), in the Tafawa Balewa and Bogoro local government areas. In the absence of a population census, a rough estimate would put their population at 150000 .

The names derived from root "Saya" (i.e. Bàsáyè: (pl. Sáyá:wá:) for the speakers, and Sáyáncì: for the language) are the names used by the Hausas. The speakers call themselves Za:r (pl. Zàrsı̀̀) meaning 'human being', and call their language vik Za:r (lit. 'the mouth of men'). As they consider the term "Saya" derogatory, we use the term Za:r to refer both to the people and the language.

The Za:r "village" is a dispersed habitat where they live in the typical compound of the Nigerian savannah. The compound (dàn, pl. dànsá) is made of mud huts (vì:n, pl. vi:nsá) with grass roofs arranged in a circle and linked with walls that preserve the intimity of the inhabitants. Formerly, the Za:rs only had a religious chief, but they have recently adopted the Hausa chieftaincy system.

According to their oral tradition, the Za:rs originate from the lake Chad area. They started migrating South-West about four hundred years ago, because of the deterioration of farming conditions, or because of the multiplication of slave hunting that developed in Hausa and Borno kingdoms. After stopping in Duguri, they moved again South-East. Shimizu (78:10) states that :
"The homeland of the speakers of the southern Bauchi group of Chadic was around the three hills Tala, Kir and Buli hills, which are located just to the south of the Bauchi township."

They moved again further South to take refuge in the hills on the East side of the plateau area. A large part moved down to their present location in the plain at the foot of those hills when the area was pacified under British colonisation.
[Newman 80] classifies Za:r in the West-B3 group of Chadic languages, with some doubts arising from the properties it shares with Angas. Four dialects can be distinguished within Za:r, named after the main villages or towns where they are spoken : Bogoro (formerly called the Lusa dialect), Gambar Lere, Marti and Kal. The Kal dialect is very close to what is generally called the Sigidi or Gu:s language (cf. Caron 2001), to the extent that Gu:s can be considered a dialect of Za:r.

Most Za:r people of the younger generation are bilingual Hausa-Za:r. They are schooled through the medium of Hausa in primary school, before learning English. The Za:rs are Christians, and use a Hausa translation of the Bible. The older generation are not very confident in Hausa, whereas the younger educated elite, who often hold positions in the administration, police and education, switch between Za:r, Hausa and English.

[^0]
## General abbreviations

| L | Low tone |
| :--- | :--- |
| M | Mid tone |
| H | High tone |
| R | Rising tone |
| F | Falling tone |
| NP | Noun Phrase |


| VP | Verb Phrase |
| :--- | :--- |
| GL | Genitive Link |
| PRM | Previous Reference Marker |
| AP | Adjectival Phrase |
| VN | Verbal Noun |
| ST | Semi-Tone |

Parts of Speech, Syntax \& Indexes (lrx tier)

| Label ( rrx ) | Meaning | Associated $\backslash$ ge labels and/or examples |
| :---: | :---: | :---: |
| ADJ | Adjective |  |
| ADV | Adverb |  |
| ADV.DEICT | Deictic Adverb | here, yesterday, etc. |
| ADV.QUEST | Adverbial Question Word |  |
| ADV.REL | Adverbial Relative |  |
| apho | apophony |  |
| ato | apotony |  |
| AUX | Auxiliary |  |
| BKL | Backchannelling |  |
| CLICK | Click |  |
| CONJ | Conjunction |  |
| CSW.ENG | Codeswitching to English |  |
| CSW.HAU | Codeswitching to Hausa |  |
| der | derivation |  |
| DET | determinant | ANAPH; DET; PL; PL1; PL2 |
| DET.DEICT | Deictic determinant | PROX; DIST |
| EXCL | Exclamation |  |
| FILL | Filler |  |
| FS | False Start |  |
| HESIT | Hesitation |  |
| hom | homonymy |  |
| IDEOPH | Ideophone |  |
| INTJ | Interjection |  |
| N | Noun |  |
| N.P | Proper Noun |  |
| N.PL | Plural Noun |  |
| NUM | Numeral |  |
| ONOM | Onomatopoeia |  |
| PGN | Person, Gender, Number | $1 ; 2 ; 3 ;$ SG ; PL ; ACC ; GEN ; NOM ; REFL ; IDP |
| PREP | Preposition | to, from, etc. |
| PRO | Pronoun |  |
| PRO.ACC | Accusative Pronoun | 1SG, 1PL, etc. |
| PRO.DEICT | Deictic pronoun | DIST; PROX; ANAPH |
| PRO.GEN | Genitive Pronoun | 1SG, 1PL, etc. |
| PRO.IDP | Independent Pronoun | 1SG, 1PL, etc. |
| PRO.LOC | Locative Pronoun | ANAPH |
| PRO.QUEST | Interrogative pronoun | Who, what?, etc. |
| PRO.REF | Reflexive Pronoun | 1SG, 1PL, etc. |
| PRO.REL | Relative Pronoun | which, etc. |
| PTCL | Particle |  |
| PTCL.ASS | Assertive Particle | ASS; NASS; QUEST; CTF |
| PTCL.NEG | Negative Particle | NEG1, NEG2, NEG3 |
| PTCL.PRED | Predicative Particle | COP1, COP2, COP3, |
| PTCL.SYNT | Syntactic Particle | CAUS; REL1; REL2 |
| PTCL.TOP <br> red | Topicalising Particle reduplication | too, even, etc. |


| TAM | Tense, Aspect, Mood | AOR; CNT; CONC; COND; DTF; FUT; IMM; |
| :--- | :--- | :--- |
|  | IPFV; PFV; PUNCT; REC;REM; REM; SBJV |  |
| V | Verb | be ; have |
| $\mathrm{V}^{*}$ | Irregular Verb |  |

GLOSSING LABELS (lge tier)

| Label (\ge) | Meaning | Associated \rx labels |
| :---: | :---: | :---: |
| ACC | Accusative | PGN |
| ANAPH | Anaphoric | DET; PRO.LOC |
| AOR | Aorist | TAM |
| ASS | Assertive | PTCL.ASS |
| CAUS | Causative | PTCL.SYNT |
| COND | Conditional | TAM |
| CONT | Continuous | TAM |
| COP1 | Copula 1 | SYNT.PTCL |
| COP2 | Copula 2 | SYNT.PTCL |
| COP3 | Copula 3 | SYNT.PTCL |
| COP4 | Copula 4 | SYNT.PTCL |
| CTF | Counterfactual | CONJ; TAM |
| CTF | Counterfactual | PTCL.ASS |
| DAT | Dative | PTCL.SYNT |
| DEF | Definite | DET |
| DET | Determined | DET |
| DIR | Directional | PTCL |
| DIST | Distal | PRO.DEICT; DET.DEICTIC |
| EVD | Evidential | PTCL |
| FUT | Future | TAM |
| GEN | Genitive | PTCL.SYNT; PGN |
| IMM | Immediate Past | TAM |
| INCH | Inchoative | PTCL |
| INDEF | Indefinite | DET |
| IPFV | Iperfective | TAM |
| NASS | Non Assertive | PTCL.ASS |
| NEG1 | Negation 1 | PTCL.NEG |
| NEG2 | Negation 2 | PTCL.NEG |
| NEG3 | Negation 3 | PTCL.NEG |
| NOM | Nominative | PGN |
| ORD | Ordinal | PTCL |
| PFV | Perfective | TAM |
| PL | Plural | PGN; PRO.IDP |
| PL1 | Plural 1 | DET |
| PL2 | Plural 2 | DET |
| PROX | Proximal | PRO.DEICT; DET.DEICTIC |
| PUNCT | Punctual | TAM |
| QUEST | Interrogative | PTCL.ASS |
| REC | Recent Past | TAM |
| REL1 | Relative Particle 1 | PTCL.SYNT |
| REL2 | Relative Particle 2 | PTCL.SYNT |
| REM | Remote Past | TAM |
| SBJV | Sunjunctive | TAM |
| SG | Singular | PGN; PRO.IDP |
| NMLZ | Nominalizer | -der |
| 1 | $1{ }^{\text {st }}$ person | PGN; PRO.IDP |
| 2 | $2^{\text {nd }}$ person | PGN; PRO.IDP |
| 3 | $3{ }^{\text {rd }}$ person | PGN; PRO.IDP |

## B. The sounds of $Z a: r^{2}$

## a. Segment inventory

i. Consonants

| glottalic | voiceless obstruents |  |  |  | continuants |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $b \quad d$ | p | $t$ |  | $\boldsymbol{k}$ | $m \quad n \quad(n)$ | $\boldsymbol{y}$ |
|  |  | $t s$ | (t) |  | $l$ |  |
|  | $f$ | $s$ | (f) |  | $r$ |  |
|  |  | $t$ |  |  |  |  |
|  |  | oice | bstrue |  | glides |  |
|  | $b$ | $d$ |  | $g$ | $d 5 w$ | (h) |
|  |  |  | (d) |  |  |  |
|  | $v$ | $z$ | (3) | ( () |  |  |
|  |  | 5 |  |  |  |  |
|  |  | rena | ised o | true |  |  |
|  | ${ }^{m} b$ | ${ }^{n}$ |  | ${ }^{\prime} g$ |  |  |
|  |  | $n d$ | ( ${ }^{\prime}$ ds) |  |  |  |

Phonemes within brackets are distinctive only in foreign words or in other very limited morpheme classes.

$$
\begin{aligned}
& \text { ii. Vowels } \\
& \qquad
\end{aligned}
$$

## b. Sound changes

## i. Devoicing

Morpheme-final obstruents are voiceless.

## ii. Neutralization of velar obstruents

Although $\boldsymbol{k}$ and $\boldsymbol{g}$ are distinctive in morpheme-initial position in lexical categories, this distinction is neutralized in other environments: velar obstruents followed by a voiced segment are voiceless after a voiceless segment or pause boundary and voiced after a voiced segment. Voiced velars are also continuant unless preceded by a nasal. This accounts for the variation in the nominalizer derivativekánì: forming verbal nouns:

| káp-kánì | tfím-ygánì | fú: -_źnì |
| :--- | :--- | :--- |
| 'getting' | 'calling' | 'saying' |

## iii. Palatalization

Velar consonants are palatalized before a front vowel or glide. Except for liquids and implosives, alveolar consonants with abrupt offset are palatalised before a palatal glide. Except for laterals, alveolar consonants without abrupt offset are palatalized before any non-consonantal palatal.

[^1]
## iv. Glottalisation

Voiced labial and alveolar stops are implosive if preceded by a vowel or liquid, or in initial position in a grammatical formative. When followed by a vowel, morpheme-final labial and alveolar stops are phonetically voiced and implosive. This appears, for example, when the -zn plural morpheme is suffixed to verbs.

|  | SG | PL |
| :---: | :---: | :---: |
| 'harvest' | kas | kas-д́n |
| 'shave' | wut | wut-̇̇n |
| 'take' | kap | kab-ón |
| 'drive away' | kat | kad-̇̇n |

## i. Apophony

Apophony is observed where suffixation entails some changes in final vowels. The ANAPH suffixed determinant -ês (PRM) entails the following changes : $\boldsymbol{u}+\boldsymbol{e}>\boldsymbol{o} ; \boldsymbol{a}+\boldsymbol{e}>\boldsymbol{o}$. With the 1SG.GEN pronoun, the suffix $-\hat{a} t \boldsymbol{n}$ creates the following changes: $\boldsymbol{u}+\boldsymbol{a}>\boldsymbol{o} ; \boldsymbol{i}+\boldsymbol{a}>\boldsymbol{e}$.

|  | ANAPH -ês | 1SG.1SG -âtn |
| :--- | :--- | :--- |
| l̂̂́, 'meat' | lồs | l̂̀:tn |
| ngulki, 'club' | ngulkês | ngulkêtn |
| màrwa, 'millet sp.' | màrwôs | màrwâtn |

## c. Tone system

Za:r has a three tier tone system: H (marked with an acute accent: $\dot{\boldsymbol{a}}$ ), M (unmarked: a), L (marked with a grave accent: $\grave{\boldsymbol{a}}$ ).

Initial non-implosive voiced obstruents have a depressing effect on tones in a certain number of grammatical environments ${ }^{3}$. We will take Verbal Nouns (N.V) as an example. The tones associated with the -kónì nominalizer is L for verbs beginning with a non-implosive voiced obstruents $(+\mathrm{D})$ and (M)HHM for verbs beginning with any other consonant (-D).

| 'call' | tfim | tímygánì | (<ttim-kánì) |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 'choose' | bwa: | bwà: y ¢̀nì | (<bwai-kóni) |

L tone tends to spread over M clitics (tonal sandhi). This can be seen in direct pronominal objects, e.g. à: varya (<var=ka), 'he has (3S.PFV) given you' ; vs á vàrỳ̀ (<v̀̀r=$=\boldsymbol{k} \boldsymbol{\partial}$ ), 'he (3S.AOR) gave you'.

## C. Verbal and non-verbal predication

Za:r uses verbal and non-verbal clauses. In verbal clauses, the syntactic nexus is a verb. The verb, as a lexical category, is defined by its inability to assume any other function than that of nexus of a sentence ${ }^{4}$. The verb is inflected for Aspect, Tense and Mood (TAM). In Za:r, this inflection (INFL) is combined with a personal mark of agreement with the subject (PGN). The Inflection is glossed PGN.TAM in the corpus.

[^2]| Subject | INFL | Verb | Object |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| ygapâa:s | $\boldsymbol{t} \boldsymbol{t} \boldsymbol{z}$ | djă: | va:t |
| N.P | 3PL.AOR | can | forge |
| The | Nganyas can forge. |  |  |

In a non-verbal clauses, the syntactic nexus is a Predicative Particle (PTCL.PRED). These particles are not marked for Aspect, Tense and Mood.

| NP | PTCL.PRED | NP |
| :--- | :--- | :--- |
| gín | no | ni:? |
| this | COP1 | what |

What is this?
NP PTCL.PRED
ma:ndá gàt kən
war.GEN woman COP2
It is a fight about women.
Nouns can appear both in the predicating position (i.e. in the Continuous), or as the argument of a verb, a predicative particle, a preposition, etc.

## a. Equative clauses: $п$ (cop1)

The structure is $<\mathrm{NP}_{1}$ na $\mathrm{NP}_{2}>=<\mathrm{NP}_{1}$ be $\mathrm{NP}_{2}>$. This structure is used to identify two terms of an equation.

## Bitúrûs no pásto=wòpm.

Peter COP1 pastor=1PL.GEN
Peter is our pastor.
When the context is explicit, the $\mathrm{NP}_{1}$ can be omitted. This is the normal situation when the $\mathrm{NP}_{1}$ is [human].

COP1 true
It is true.

## ḑòmì.



When $\mathrm{NP}_{1}$ is [+human], it can appear as a pronoun. This pronoun is chosen from the special paradigm of nominative pronouns appearing with predicative particles, or non-verbal predicates. ${ }^{5}$

| 1 s | mi na mâ:r | I am a thief |
| :--- | :--- | :--- |
| 2 s | ki nə mâ:r | You (s) are a thief |
| 3 s | tfi nə mâ:r | He is a thief |
| 1 p | mì na ma:ráysa | We are thieves |
| 2 p | kì nə mə:ráysa | You (p) are thieves |
| 3 p | tfì nə mə:ráysa | They are thieves |

[^3]
## b. Identifying clauses

i. =kən, 'it is' (cop2)

Structure : $<\mathrm{NP}=\boldsymbol{k} \boldsymbol{r} \boldsymbol{n}>,<$ it is $\mathrm{NP}>$. This clitic particle is used to name and assert the existence of something.

| ma:ndá | gàt=kən. |
| :--- | :--- |
| war.GEN | woman=COP2 |

Well, it was a fight about women (lit. 'a fight of women').
It is used in focus constructions:

| yapâ:s=kən $\quad$ tá | $\boldsymbol{d j a} \boldsymbol{a}:$ | vait. |
| :--- | :--- | :--- |
| Nganyas=COP2 $\quad$ 3PL.AOR | can | forge |
| It's the Nganyas who can forge. |  |  |

It can be combined with the equative $\boldsymbol{n a}$ :

| tá | jâ:n | $n \boldsymbol{}$ | sóywa:rês=kən | já: | môs | dzà̀ | gí: | fâ:? |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| then | if | COP1 | priest=COP2 | 3SG.COND | die | day | this | QUEST |
| Then, what if it is the religious chief who has died on that day? |  |  |  |  |  |  |  |  |

Then, what if it is the religious chief who has died on that day?
ii. =kəní/=kənín/=kəndí

For extra emphasis, =kən can be suffixed with the morphemes -í, -ín (<-ín) and -dí. Structure :
 used to identify the focus in focus construction.

- In the form ,=kəní, $-\boldsymbol{i}$ is an operator that licences the operand in the referential situation. It validates its existence within the referential domain of the speech act.

$$
\begin{aligned}
& \text { já:=kəní! [já:yaní] } \\
& \text { 3SG.NOM=COP2 } \\
& \text { Here he/she is! }
\end{aligned}
$$

The neutralization of the initial velar obstruent applies : [àlbása=yəní; kătn="gəní; tit=kəni] 'here are onions ; here are egg plants ; here is hungry rice'.

- =kən-ín is the result of the suffixation of the proximal deictic -án to the =kən form

| dèk | ygafin | dan | mjă:jí | zaktí: |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| reason.GEN | thing.DEF.PROX | REL | 1PL.IPFV.PUNCT | show.3SG.ACC.DEF |
| jâ:n | $\ddot{i}=\boldsymbol{k} \boldsymbol{n} \boldsymbol{n}$-ín |  |  |  |
| 3SG.IDP | PUNCT $=$ COP2-PROX |  |  |  |
| The reason | we used to celeb | , here |  |  |

- =kən-dí is the distal counterpart of =kən-ín.

| jâ:n | dè̀-wòs | $\underline{\text { bét }=\text { kən-dí }}$ | tu | lâpm | za:r=o: |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 3SG.IDP | reason-3S.GEN | all=COP2-DIST | COMP | moon.GEN | Zaar $=$ ASS |
| That's the only reason why it is called Lepm Za:r. |  |  |  |  |  |

The stucture of the clause is : $<\mathrm{NP}_{1} d \boldsymbol{a}>=<$ there is $\mathrm{NP}_{1}>$

Kafá: da, zà:m da, gà̀rí da, gwàté gedí da. 'There is rice, beans, cassava, yam potage.' (menu of a restaurant as told by the waitress).

## D. Verb classes

Za:r has two verb classes: Middle (M) and High (H), which can be observed in the Perfective. The M class includes both $1-$ and $2-$ syllable verbs (resp. M1 \& M2). A variant appears with some PGN.TAMs (sp. the Imperfective with plural PGN) and depends on the [ $+/-\mathrm{D}$ ] nature of the initial consonant of the verb ${ }^{6}$. For short, we call the Perfective form "lexical", and the other one "modified".

|  | Lexical (PFV) | Modified (PL.IPFV) |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| H | sú: ( H ) | sǔ: ( R ) | love |
| M1 [+D] | bwa: (M) | bwà: (L) | choose |
| M2 [+D] | da:mbár (MH) | dà:mbár (LH) | disturb |
| M1 [-D] | $\boldsymbol{t a}$ :r (M) | tâ:r (F) | clear |
| M2 [-D] | tu:rá (MH) | tû:rá (FH) | push |

## E. The defective verbs ji, 'be' and jir, 'have'

'Be' in Za:r is expressed by the word $\boldsymbol{j} \boldsymbol{i}$, which can be analysed as a defective verb. This verb is invariable and only conjugated in the Aorist with the meaning 'be'". The 3s (ta) and 3p (t̀े) TAMS and the verb $\boldsymbol{j} \boldsymbol{i}$ are assimilated : $\boldsymbol{t} \boldsymbol{\partial}+\boldsymbol{j} \boldsymbol{i}>\boldsymbol{y} \boldsymbol{i} ; \boldsymbol{t} \dot{\boldsymbol{j}}+\boldsymbol{j} \boldsymbol{i}>\boldsymbol{t} \boldsymbol{i}$.

## múrês tyi nàmbón

There is only one man (lit: the man is one)
The PGN is dropped when the subject is [-animate], leaving the bare $\boldsymbol{j i}$ verb. When the [-animate] subject is contextual, only the $\boldsymbol{j i}$ verb remains with the zero Aorist INFL: (sabrês) ji nàmbóy. 'There is only one (knife)' (lit : '(the knife) is one').

This type of equative sentence has various uses :

- Attributive construction of numerals : <NP (AOR) $\boldsymbol{j} \boldsymbol{i}$ Numeral $>$ (cf. ex. above)
- Location : <NP (AOR) $\boldsymbol{j i}$ PP>

| $\boldsymbol{k a d a y} f$ ês | $\boldsymbol{y} \hat{\mathbf{i}}$ | $\boldsymbol{k}$ ár | vì:n. |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| dogs.DEF | 3PL.AOR.BE | behind | hut |

The dogs are behind the hut.
Certain intrinsically locative $\mathrm{NP}_{2}$ are used with a zero preposition.

## Yi/ticivìn.

It/he is in the room

## Gèri tyi dí:bày.

The hens are in the compound.

[^4]The question-word is (téé)d $\hat{o}:$

| 1s | mi té:dồ? | mí dồ? | where am I ? |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 2s | ki té:dô:? | kí đồ: | where are you (s.)? |
| 3 s | tyi té:dô:? | tfi dồ:? | where is he? |
| 1p | mì té:dồ:? | mì dồ? | where are we? |
| 2p | kì té:dô:? | kì dồ:? | where are you (pl.) ? |
| 3 p | til té:dô:? | tyî dồ: | where are they? |

- Possession : the locative structure with a [+human] $\mathrm{NP}_{1}$ and the preposition tá ' with', produces a possessive meaning :

| mur-ês | $\boldsymbol{y} \boldsymbol{f} \boldsymbol{i}$ | $\boldsymbol{t} \boldsymbol{t}$ | kadayfi=wôs | gùda: | mâ:j. |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| man.DEF | 3SG.AOR.be | with | dogs=3S.GEN | unit | three |
| The man had three dogs |  |  |  |  |  |

The causative derivation ${ }^{8}$ applied to $\boldsymbol{j} \boldsymbol{i}$ produces the verb $\boldsymbol{j} \boldsymbol{i r}$, 'have', conjugated in the Aorist:

| $1 s$ | ma jír sabar | I have a knife |
| :---: | :---: | :---: |
| $2 s$ | ka jír sabar | You have a knife |
| $3 s$ | á jı̌r sabar | He has a knife |
| $1 p$ | má jǐr sabar | We have a knife |
| $2 p$ | ká jǐr sabar | You have a knife |
| $3 p$ | tá jǐr sabar | They have a knife |

With a nominal subject, the Aorist TAM is dropped : Sónde jír mà: $\int$ în, 'Sunday has a motorcycle.'

- Continuous aspect. The Continuous is a locative construction using the verb ji, 'be' and the $\boldsymbol{k} \boldsymbol{a}$ preposition with a Verbal Noun. The subject pronouns belong to the paradigm of locative subject pronouns: Pro $+\boldsymbol{j} \boldsymbol{i}+\boldsymbol{k} \boldsymbol{a}+$ Verbal Noun ${ }^{\text {. }}$
- Qualification : <NP ((AOR) ji) na NP/AP>

| yit | nà | marágsa |
| :--- | :--- | :--- |
| 3PL.AOR.be | COP1 | thiefs |

3PL.AOR.be COP1 thiefs
They are robbers.

| gà:l-ès | (tfi) | no | djì: |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| cow-DEF | 3SG.AOR.be | COP1 | black |

The cow is black.
vì:n ji no mûr
room AOR.be COP1 hot The room is hot.

[^5]
## F. Verbal derivation

## a. Plural Verbs

Plural verbs, also called « pluractionals », mark agreement with a plural subject in case of intransitive verbs, and repeated or distributed action in case of transitive verbs. Two forms of verb plurals exist in Za:r:

- an internal plural through lengthening of the radical vowel, or replacement of this vowel by the vowel /a:/, resulting in a H verb : ḑom / ḑwá:m : 'pile up, gather' (with a plural object); kír / kír, 'run' (with a plural subject) ; nḑol $>\boldsymbol{n} \boldsymbol{n} \boldsymbol{\xi} \boldsymbol{w} \mathbf{a ́ l l}$, 'leave, go' (with a plural subject) ; bop / bwá:p, ‘sting' ; mal / má:l, 'get lost' ; nat / ná:t, ‘tie up' ; dat / dá:t, 'nail' ; tfim / tfi:m, ‘call' ; kap / kó:p, 'weave, plant' ; mas / má:s, ‘die'; vjer / vjá:r, 'insult'
- an external plural through suffixation of $-\boldsymbol{n} /-\boldsymbol{z} \boldsymbol{n}$. We saw ná:t (pl. < nat, 'tie up'), which alternates with the form nadz̈n (pl. : 'tie up several times, or several things, or several people tying up sth.'). We have Gat / Gadän : ‘move along' ; sa: / sa:n : 'breathe' ; ba/lan, 'go' ; wum / wumán : 'feel'.


## b. The causative -r

The causative derivation is used in Za:r to increase the valency of a verb. When translated into English by Za:r speakers, the newly added argument of the verb is introduced by the preposition 'with'. The distinctive mark of causative verbs is a final $/ \boldsymbol{r} /$, most of the times /-ar/. All monosyllabic causatives are H verbs. The derivative suffixe takes different forms :

The $-\boldsymbol{r}$ suffix is added to monosyllabic CV and CVV verbs :

| $\boldsymbol{f i}:$ | get down | fí: $\boldsymbol{r}$ | get down with |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| $\boldsymbol{n d a}$ | let in | ndár | get in with |
| $\boldsymbol{t a}$ | go up | $\boldsymbol{t a ́ r}$ | go up with |
| $\boldsymbol{s} \boldsymbol{u}$ | turn | súr | return |
| $\boldsymbol{b} \boldsymbol{a}$ | go | $\boldsymbol{t} \boldsymbol{a} \boldsymbol{r} \boldsymbol{r}$ | drive |

The -ar suffix is added to CVC and CVVC monosyllabic verbs.

| di:p | buy | di: ár $^{\text {r }}$ | sell |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| mal | get lost | malár | spoil, scatter |
| ygup | kneel | ygubár | kneel with |
| ndsol | go out | ndjolár | go out with |
| pais | pour | pasaśr | pour away |
| 6a:l | divide, share | Go:lár | distribute |
| 6at | see sb off ; help up | Gotár | shift, move |
| 6up | wait | Gubár | wait for sb. |

The -ar suffix is also used with dissyllabic verbs :

| la:tsá | pass by | la:tsár | pass with |
| :--- | :--- | :--- | :--- |

The -lar suffix is added to CV monosyllabic verbs.

| $\boldsymbol{m b w a}:$ | shoot | mbwa:lár | shoot |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| $\boldsymbol{n d a}$ | let in | ndalár | get in with |
| $\boldsymbol{t a}$ | go up | talár | go up with |
| $\boldsymbol{t} \boldsymbol{u}$ | arrive | tulár | arrive with |


| $\boldsymbol{s u}$ | turn | sulár | return |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| $\boldsymbol{f i}:$ | get down | filár | get down with |

The -lar suffix is also used with CVr and CVVr verbs, giving a CVlár causative.

| gas | stop, stand (intr.) | balár, ballár | stop (tr.) |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| kir | run | kilár | run with |
| Sar | split, cross | Salár | split, help across |

Same thing with the suffix -dár used with one verb only :
fin send $\quad$ findár $\quad$ send

As can be see above, some CV monosyllabic verbs are associated with two different derivative suffixes, producing two variants :

| $\boldsymbol{n d a}$ | let in | ndár, $\boldsymbol{n d a l a ́ a} \boldsymbol{r}$ | get in with |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| $\boldsymbol{t a}$ | go up | tár, talár | go up with |
| $\boldsymbol{s u} \boldsymbol{t u r n}$ | súr, sulár | return |  |
| $\boldsymbol{f i}:$ | get down | fír, filár | get down with |

c. The inchoative -ni

This extension is used to convey an inchoative meaning of 'start doing something', or 'do something instead of something else' :

| bà̀: $r$-án! <br> stand.IMP-PL | bà̀r-án-ni!! <br> stand.IMP-PL-INCH |
| :---: | :---: |
| Keep on standing (pl.)! | Stand up (pl.)! |

## G. The TAM system

a. Aspect

|  | AOR | PFV | IPFV | PUNCT | CONC | CONT |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1s | mo | má: | mjá: | miji:/mji: | mjá:na: | mivá / mjáa |
| 2 s | $k J$ | ká: | kjá: | kiji:/kji: | kjá:na: | kiyá / kja |
| 3s | á | à: | tfá: | ji: | tá:na: | tfiyá / tfá |
| 1 p | má | mà: | mjă: | mà:ji | mjă:na: | mì ${ }^{\text {á } / m j a ̆: ~}$ |
| 2p | kj | kà: | kjă: | kà:ji | kjă:na: | kìjá / kjă: |
| 3 p | tó | tà: | tă: | tà̀:ji | tă:na: | tivyá / tă: |

Aorist (AOR). The inflection follows the pattern «PGN $+\boldsymbol{\varnothing}$ ». It has a narrative functional value. The verbs appear with a high tone on their first syllable in the $1^{\text {st }}$ and $2^{\text {nd }}$ persons of the singular. In the $3^{\text {rd }}$ person singular and in the plural, they appear in the modified form.

Perfective (PFV). The inflection follows the pattern «PGN $+\dot{a}^{\prime}$ :». The form of the verb is the lexical form.

Imperfetive (IPFV). The inflection follows the pattern «PGN $+\boldsymbol{j} a^{\prime}$ : ». The verb appears in the lexical form in the singular, and in the modified form in the plural.

Punctual. The meaning is both punctual and iterative. The closest equivalent is the periphrastic Hausa ' $\boldsymbol{j i} \boldsymbol{t} \boldsymbol{a}$ ', meaning 'keep on doing $X$ '. The inflection follows the pattern « PGN + $\boldsymbol{j i}$ : ». The verb appears in the lexical form.

Concomitant. The inflection follows the pattern «PGN + já: + na:». The verb keeps the lexical form.

Continuous. The inflection follows the pattern «PGN $+\boldsymbol{j} \boldsymbol{i}+\boldsymbol{k} \boldsymbol{a}+\mathrm{VN} » . \boldsymbol{j} \boldsymbol{i}+\boldsymbol{k} \boldsymbol{a}$ is realised [jizá]. In the monosyllabic variant, the opposition singular vs plural is marked by a tone contrast between a rising $\mathrm{M}-\mathrm{H}$ tone in the singular and a rising L-H in the plural. It is the only place in the language where this contrast is observed. However, it seems to be unstable and tends to be replaced among younger speakers by a contrast between M in the singular and Rising in the plural.

## b. Tense

|  | IMM | REC | REM | FUT |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $1 s$ | mí: | məná: | motá | ma |
| $2 s$ | $k i:$ | kəná: | kstá | $\boldsymbol{k a}$ |
| $3 s$ | ájí | áná: | átâ | wò |
| $1 p$ | mì: | mònà: | mòtà | má |
| $2 p$ | kì: | kònà: | kı̀tà | ká |
| $3 p$ | $t i \mathrm{i}$ : | tònà: | tòtà | tá |

Immediate past. The Immediate Past refers to events which occurred earlier the same day. The inflection follows the pattern «PGN $+\boldsymbol{j} \boldsymbol{i} »$. The first syllable of the verb receives a low tone.

Recent Past. The Recent Past refers to events which occurred on the previous day. The inflection follows the pattern «PGN + ná: ». The verb keeps the lexical form.

Remote Past. The Remote Past refers to events which occurred more than two days ago. The inflection follows the pattern «PGN $+\boldsymbol{t a}$ ». The verb keeps the lexical form.

Future. The inflection follows the pattern «PGN $+\boldsymbol{a} »$. The verb appears in the lexical form in the singular, and the modified form in the plural.
c. Mood

|  | SUBJ | COND | CTF |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1s | m̀ | mjá: | mi/mijí |
| 2 s | à: | kjá: | ki/kiji |
| 3 s | tı | já: | $t i j i j i / t i j i / t i j i ́$ |
| 1 p | mゝे + L | mjă: | mi/miji |
| 2p | $\grave{a}:+L$ | kjă: | ki/kiji |
| 3p | $t \grave{+}+\boldsymbol{L}$ | jă:/fă: |  |

Subjunctive. The inflection follows the pattern «PGN + low tone». In the plural, a low tone is added to the $1^{\text {st }}$ syllable of the verb.

Conditional. The inflection follows the pattern «pronoun $+\boldsymbol{j} \boldsymbol{a}: »$. In the $1^{\text {st }}$ and $2^{\text {nd }}$ persons singular, the verb takes a high tone on the $1^{\text {st }}$ syllable. In the other persons, the verb appears in the modified form. The only difference with IPRF is in 3s.

Counterfactual. The inflection follows the pattern «pronoun $+\boldsymbol{j} \boldsymbol{i}$ ». The verb appears in the modified form. The Counterfactual is introduced by the conjunction jâ:n, 'if' and used in contexts that would be translated in Hausa by a dà: ... dà: construction.

## d. Composition

## i. Compound aspects

The three basic aspects (Perfective, Imperfective, Aorist) cannot be combined.

|  | PFV.PUNCT | IPFV.PUNCT | IPFV.CONT | PFV.CONT |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1s | má:ji | mjá:ji | mjá:jizá | miji:jizá |
| 2s | ká:ji | kjá:ji | kjá:jizá | kiji:jizá |
| 3 s | à: $\mathrm{l}^{\text {i }}$ | tfá:ji | tyá:jizá | jiijizá |
| 1p | mà:ji | mjă:ji | mjă:jijá | míji:jizá |
| 2p | kà:ji | kjă:ji | kjă:jizá | kíji:jijá |
| 3p | tà̀:ji | ţă:ji | tyă:jizáa | tíji:jizá |

Perfective Punctual. The inflection has the structure: «PGN + $\dot{a}^{\prime}+\boldsymbol{j} \boldsymbol{i} »$. All verbs following the ji punctiliar morpheme have a lexical form. This is true for all combinations.

Imperfective Punctual. The inflection has the structure: «PGN + jǎ: + $\boldsymbol{j i} »$.
Imperfective Continuous. The structure of the inflection is «PGN $+\boldsymbol{j} \check{\boldsymbol{a}}:+\boldsymbol{j} \boldsymbol{i}+\boldsymbol{k} \boldsymbol{a} »$ ». $\boldsymbol{j} \boldsymbol{i}+\boldsymbol{k} \boldsymbol{a}$ is realised [jizá]. The verb appears in the form of a Verbal Noun

Punctual Continuous. The structure of the inflection is «PGN $+\boldsymbol{j i}:+\boldsymbol{j} \boldsymbol{i}+\boldsymbol{k} \boldsymbol{a} » \boldsymbol{j} \boldsymbol{j}+\boldsymbol{k} \boldsymbol{a}$ is realised [jizá]. The verb appears in the form of a Verbal Noun. This combination is not common and Za:r speakers usually perfer to use the Imperfect Continuous instead.
ii. Tense and aspect

|  | FUT.PUNCT | FUT.CONT | REM.PFV | REM.IPFV |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 s | maji | majijá | má:tá | mətájá: |
| 2s | kaji | kajizá | ká:tá | kotájá: |
| 3 s | wòji | wòjijá | à: ${ }_{\text {áá }}$ | átajá: |
| 1p | máji | májijá | mà:tá | mòtàjá: |
| 2p | káji | kájijá | kà:tá | kı̀tàjá: |
| 3 p | táji | tájijá | tà:tá | tòtàjá: |


|  | REM.PUNCT | REM.CONT | REC.PFV | REC.IPFV |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1s | motáji | motájijá | má:ná: | məná:já: |
| 2s | kotáji | kətájijá | ká:ná: | kəná:já: |
| 3 s | átáji | átájijá | à:ná: | áná:já: |
| 1p | mòtàji | mòtàjijú | mà:ná: | mə̀nà ${ }^{\text {a }}$ á: |
| 2p | kàtàji | kàtàjijá | kà:ná: | kànà:já: |
| 3p | tòtàji | tòtàjijuá | tà: $n a ́:$ | tònà ${ }^{\text {jáa }}$ |


|  | REC.PUNCT | REC.CONT | IMM.IPRF | IMM.CONT |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1s | məná:ji | məná:jijá | má:jí | mí:jì ${ }^{\text {ád }}$ |
| 2s | kaná:ji | kəná:jǐá | ká:jí | kíjìjzá |
| 3s | áná:ji | áná:jijá | à $: j i ́$ | ájjìzá |
| 1p | mànà $\mathrm{l}^{\text {a }}$ | mònà̀jijá | mà̀jí | mìjì ${ }^{\text {áa }}$ |
| 2p | kànà:ji | kı̀nà:jizá | kà:jí | kìjìjá |
| 3p | tı̀nà iji | tı̀nà ${ }^{\text {joivá }}$ | tà:jí | tili:jì ${ }_{\text {á }}$ |

Future Punctual. The inflection has the structure: «PGN + a+ji». The verb keeps the lexical form.
Future Continuous. The inflection has the structure: «PGN $+\boldsymbol{a}+\boldsymbol{j} \boldsymbol{i}+\boldsymbol{k} \boldsymbol{a} »$. The verb is in the form of a Verbal Noun.

Remote Past Perfect. The inflection has the structure: «PGN + $\dot{\boldsymbol{a}}:+\boldsymbol{t} \boldsymbol{a} »$. The verb is in the modified form.

Remote Past Imperfect. The inflection has the structure: «PGN + ta+já:». The verb appears in the lexical form in the singular, and in the modified form in the plural. (cf. Imperfect).

Remote Past Punctual. The inflection has the structure: «PGN $+\boldsymbol{t a}+\boldsymbol{j} \boldsymbol{i} »$. The verb keeps the lexical form. Lusa speakers associate this combination to the Ngòbíjà dialect. They prefer to use the Recent Past Imperfect.

Remote Past Continuous. The inflection has the structure: «PGN $+\boldsymbol{t a}+\boldsymbol{j} \boldsymbol{i}+\boldsymbol{k} \boldsymbol{a} »$. The verb is in the form of a Verbal Noun.

Recent Past Perfect. The inflection follows the pattern «PGN +á: + ná:». The verb appears in the modified form.

Recent Past Imperfect. The inflection follows the pattern «PGN + ná: + jáa:». The verb appears in the lexical form in the singular, and in the modified form in the plural.

Recent Past Punctual. The inflection follows the pattern «PGN + ná: $+\boldsymbol{j i} »$. The verbs keep the lexical form. This combination is associated to the Gógoró / ygò $\mathbf{b i j a ̀ ~ d i a l e c t ~ b y ~ t h e ~ L u s a ~ s p e a k e r s . ~}$ They prefer to use the Recent Past Imperfect.

Recent Past Continuous. The inflection follows the pattern «PGN + ná: + jí+ká». The verb is in the form of a Verbal Noun.

Immediate Past Perfect. The inflection follows the pattern «PGN $+\dot{\boldsymbol{a}}:+\boldsymbol{j} \boldsymbol{i} »$. The first syllable of the verb receives a low tone.

Immediate Past Imperfect. The inflection follows the pattern «PGN $+\boldsymbol{j i}:+\boldsymbol{j} \boldsymbol{a}_{i}$ ». The verb appears in the lexical form in the singular, and in the modified form in the plural.

Immediate Past Continuous. The inflection follows the pattern «PGN $+\boldsymbol{j} \boldsymbol{i}+\boldsymbol{j} \boldsymbol{i}+\boldsymbol{k} \boldsymbol{a} »$. The verb appears in the form of a Verbal Noun.

|  | REC.COUNT | REM.COUNT |
| :---: | :---: | :---: |
| 1s | mína: | mita |
| 2 s | kina: | kita |
| 3 s | tina: / tina: | tita /fita |
| 1 p | mìnà: | mìtà |
| 2p | kìnà: | kità |
| 3p | tinà: / thinà: | tità / tifità |

## H. Gender and number

Za:r does not possess grammatical gender or nominal classes and few nouns form a plural (less than 60 items in the lexicon). Regular plurals are formed with the suffix - $-(t)$ sz associated to L, MH and MHM tone patterns.

| head | gàm | gàm(t)s̀̀ | -sa; -tso | $\mathrm{L}^{10}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| hen | gèri | gersó | -fi | MH |
| dog | kádi | kadaysá | -fi | MH |
| mouse | mbâp | mbaptsó | -tso | MH |
| chief | gùn | guysá | -so | MH |
| vulture | kwádâk | kwadaksá | -so | MH |
| viper | djìgu:rí | djigu:rínso | -so | MHM |

A good number of family nouns form their plural with the -(k)ta [-yta] suffix and MH tones ${ }^{11}$ :

| in-law | ḑìt | dsidaktá |
| :--- | :--- | :--- |
| cousin | kúndà: | kundaktá |
| mother | na: | naktá |
| sister | wa:tsá | watsaktá |
| brother | jês | jestá |

The irregularities are proportionally quite numerous:

| woman | gòt | gudi |
| :--- | :--- | :--- |
| child | yá: | ma:ri |
| arrow | pîs | piská |
| guest | sâm | somdá |
| sheep | tâm | timsá |

Other irregularities concern words borrowed with their orignal plural from Hausa :

| animal | dabbà | dabbo:bì |
| :--- | :--- | :--- |
| car | mó:ta | mo:to:tfi <br> so:ḑo:ḑi |
| soldiers | tágàrda | tàgàrdu |
| book | tán |  |

## I. Nominal determination

4 suffixes establish 4 levels of determination :

- -i: definite (DEF)
- -es : anaphoric (ANAPH)
- -д́n : proximal deictic (PROX)
- -í: : distal deictic (DIST)


## a. Definite

The definite form of the Za:r noun is suffixed with -i. Its meaning is that of a low level of determination, of a form of individuation introducing a referential value. Its tone copies the last tone of the lexical form of the noun.

[^6]| chief | gù $\boldsymbol{y}$ | gùndsì |
| :--- | :--- | :--- |
| spear | gwa:r | gwa:ri |
| night | kávit | kávidi |
| work | la: | $\boldsymbol{l a}: j$ |

Final lexical contour tones spread over the last two syllables of the suffixed noun and become MH $(<\mathrm{R})$ or $\mathrm{HM}(<\mathrm{F})$.

| fig-tree | gwă:m | gwa:mí <br> termite |
| :--- | :--- | :--- |
| lî:tn | tí:ti |  |
| sheep | tî:m | tí:mi |

There are cases of resyllabification:

| porcupine | gùsùm | gùsmì |
| :--- | :--- | :--- |

## b. Indefinite

$\boldsymbol{w o ́ n}$ is a post-nominal determiner introducing an inderterminate qualitative specification. It is translated by 'a, some, (not) any, (an)other ${ }^{12}$. They are suffixed either to the noun, producing the light indefinite wón (mur wón, someone; ŋgǵtn wón something; lâp wón; somewhere) or to the pronominal form of the Genitive Link $\boldsymbol{k} \boldsymbol{a} / \mathbf{g} \boldsymbol{a}$, producing the heavy form gón (bàtú:re gón, 'a European'), which can be used as a pronominal form.

## c. Previous Reference Marker

The Previous Reference Marker (PRM, glossed ANAPH in the corpus) is a -es/-os suffix with a F tone. The -es form is suffixed to final consonants and replaces final syllabic nasals:

| spear | gwa:r | gwa:rês |
| :--- | :--- | :--- |
| fig-tree | gwă:m | gwa:mês |
| sheep | tâ:m | tá:mês |
| termite | lâ:tn | tí:tês |
| night | kávit | kávidês |

The -os form replaces final vowels in polysyllabic nouns:

| millet | màrwa <br> orange <br> lè:mu | màrwôs <br> lè:môs |
| :--- | :--- | :--- |

A preceding L tone prevails over the F tone of the PRM:

| chief | gùn | gùnès |
| :---: | :---: | :---: |
| woman | gд̀t | gàdès |
| abandoned house | dàddàn | dàddònès |

The -s form is suffixed to a monosyllabic vowel-final noun. If this noun bears a $M$ tone, it becomes Rising:

| work | la: | lă:s |
| :--- | :--- | :--- |

There are cases of resyllabification:

| porcupine | gùsùm | gùsmès |
| :--- | :--- | :--- |

[^7]
## d. Deitics

Za:r has two degrees of deictics : proximal - $\boldsymbol{a} \boldsymbol{n}$, 'this' and distal $-\boldsymbol{i}:$ 'that'.
They are suffixed either to the noun, producing the light deictic, or to the pronominal form of the Genitive Link $\boldsymbol{k} \boldsymbol{\partial} / \boldsymbol{g} \boldsymbol{z}$, producing the heavy deictic determiners (proximal gón and distal gwí) used with the definite form of the noun:

| spear | gwasr | gwarri gán/gí: | gwasrón | gwasrí: |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| fig-tree | gwă:m | gwa:mí gán/gí: | gwa:mán | gwaimí: |
| sheep | tô:m | tá:mi gàn/gí: | tá:món | tósmí: |
| termite | lî̀tn | líti gán/gí: | títón | títí: |
| night | kávit | kávidi gán/gí: | kávidỏn | kávidi: |
| work | la: | lă:j gán/gí: | lă:n | la:jí: |
| chief | gùn | gùnì gán/gí: | gùlyán | gù yáj |
| porcupine | gùsùm | gùsmì gán/gí: | gùsmán | gùsmí: |
| millet | màrwa | màrwaj gán/gí: | màrwán | màrwáj |
| orange | lè:mu | lè:muj gán/gí: | lè:mún | lè:múj |

## e. Quantification : numerals

The number system

| 1 | nàmbóv | 20 | táfi-mbàł̀̀y |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 2 | mbálay | 21 | táfi-mbòlày tá nàmbóv |
| 3 | mâ:ḑ | 22 | táfîmbı̀lày tá mbáloy |
| 4 | wupsa | 30 | táfi-mà ${ }^{\text {dajs }}$ |
| 5 | nandam | 40 | táfi-wupsa |
| 6 | lim | 50 | táfî-nàndàm |
| 7 | wottsámads | 60 | táfi-lìm |
| 8 | tá:nta:n | 70 | táfi-wottsá-maḑ |
| 9 | tókndam | 80 | táfi-tá:nta:n |
| 10 | dzúp | 90 | táfi-tókndam |
| 11 | dzúp-lí:ti-nàmbóy | 100 | ku:ri |
| 12 | dzúp-lí:ti-mbáłay | 1000 | zàngú |

Cardinal numbers follow the noun they modify. The noun can be in the plural or in the singular. Cardinal numbers are predicated with the verbs ji (and its variants $t \boldsymbol{f} / \mathbf{t} \boldsymbol{i}$ ), 'be' or $\boldsymbol{f i}$, 'do'. The corresponding question word is wuri, 'how many'.

| -tá | fí: | zàr-s̀̀ | wuri | kó: | ji | nàmbón | káwề $\boldsymbol{y}$ ? |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3PL.AOR | do.DEF | man-PL | how | or | be | one | only |

一tá fí: zàrsı̀ ... zàrs̀̀ wupsa.
3PL.AOR do.DEF man-PL man-PL four
-How many people were there, or was there only one?
-They were four... four people.
They can be used as head of a NP, with the quantified noun understood :

```
nàmbóy-wá:sày
mbálay-wà:sày
two-3PL.GEN
two of them
```


## f. Qualification

The genitive link ( $\mathrm{GL}^{13}$ ) is an essential component of the expression of noun qualification in Za:r. It is used to modify a noun with an NP, an AP or ordinal numerals. The structure is NP GL NP/AP/Num and the Genitive link (GL) is $=\boldsymbol{k} \boldsymbol{a}$. It has high tone after nouns with final high tone or with all mid tones, low tone elsewhere. The GL can be omitted when immediately preceded by the possessed NP. The tone of the GL is then shifted to the preceding morpheme. If the latter consists of a single level toned monosyllable, the shifted tone is preceded by the original tone. Elsewhere, the shifted tone replaces the last tone of the morpheme. The effect of this floating tone is visible only with nouns possessing uniform M tone : marri, 'children' > ma:rí kadayfềs, 'the puppies' ; kot, 'calabash' > kŏt nó:no, 'milk calabash'.

## i. Genitive phrases

The GL is used to modify a noun with an NP: ma:nd $\boldsymbol{\partial}=\boldsymbol{k} \boldsymbol{a}^{\mathbf{1 4}} \boldsymbol{d} \boldsymbol{d} \boldsymbol{n}$, 'civil war, lit. war of house' ; sáywa:rí ká mumtsá, 'chief of masquerades'.

The GL is also a means of producing compound words: mur=ká d̀̀̀̀̀s, 'head of the family, lit. man of the house"; mur=ká zùkn, 'sorcerer, lit. man of medicine'.

The pronominal nature of the GL=ka appears in the following example where it stands for the qualified noun, with the meaning 'that of', 'the... one'. In its pronominal form, the GL is accentuated and the initial $/ \mathrm{k} /$ remains unchanged.

## kó:dzàngjór: já: lâ wò lán tfa: ká gùn lá:rafi, har....

Every day he would go and pick the king's [groundnuts] and take them home and then...
ii. Adjectival phrases

The GL is used to modify a noun with an Adjectival Phrase: lât=ḱá mu:ri, 'new leather'.

## iii. Ordinal numerals

Ordinal numbers are made with a cardinal number in the definite form following the pronominal Genitive Link : ká nàmbóni, 'the first one' ; ká mbátmi, 'the second one', etc. "First" in a temporal meaning, uses the words kéni, 'front' (guydá=ḱ ká kéni, 'the first chieftaincy'), or fá:ri, 'beginning' borrowed from Hausa (ká fá:ri=k̀̀ tákân=wà:sà̀, the first to appear).

## iv. Relative constructions

The relative marker is dan. The structure of the relative clause modifier is: <Noun ${ }^{[+d e f]} \boldsymbol{d a n} . . .>$. The final $/ \boldsymbol{n} /$ assimitates to a following velar (dan $>\boldsymbol{d} a \boldsymbol{a}$ ) or bilabial (dan $>\boldsymbol{d} \boldsymbol{a} \boldsymbol{m}$ ), yielding the three variants : dan /day/dam.

The NP in the relative clause that is coreferential to the relativized NP is deleted. This applies to subject and direct object NPs.

| jui-êts=kan-ín ${ }^{15}$ | a ay | $t{ }_{\text {tájiji }}$ | $n$ | Ja |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| gi | REL | IPF. | arry | wat |

[^8]Here is the girl who carries the water.

| 3 à-i=kən-ín ${ }^{16}$ | dan | nii-ê:s | (a) | lă:r |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| water-DEF=COP2-PROX | X REL | girl-ANAPH | 3SG.AOR | take_to |
| $t u ́ r=w o ̂ s ~$ | mán-di |  |  |  |
| husband=3SG.GEN | DAT-DIR |  |  |  |
| Here is the water that | the girl to | to her husba |  |  |

However, it the deleted NP is [+human], it is replaced by a resumptive pronoun.

| $\boldsymbol{m} \boldsymbol{u r}-\boldsymbol{i} \boldsymbol{i}$ | $\boldsymbol{d a m}$ | $\boldsymbol{m o}$ | jél=ta | [...] |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| man-PROX | REL | 1SG.AOR | see=3SG.ACC |  |
| This man that I saw... |  |  |  |  |

If the deleted NP is a Locative, it is replaced by the resumptive locative pronoun =káj :

| dòn-ès=kan-ín | dan | nêis | lă:r | $3{ }^{\text {a }}=\boldsymbol{k}$ áj $^{17}$. |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| house-ANAPH=COP2-PROX | REL | girl.ANAPH | take_to | water=ANAPH |

Here is the house that the girl brought water to.

## J. Adjectives

Morphologically, adjectives are a "nouny" category. They cannot be combined to a negative marker nor to a comparative morpheme. They have a plural and a definite form. When these two affixes are combined, four forms can be obtained. Let's take the adjective 'evil' as an example:

|  | lexical | definite |
| :--- | :--- | :--- |
| singular | kúsko | kú: $\boldsymbol{i}$ |
| plural | kusúyso | kusúyfi |

Adjectives with a plural form :

|  | singular | plural |
| :---: | :---: | :---: |
| big | dàllák, dàllí | dalláysa, dalláyfi |
| old | gàrí | ga:ráysa, ga:ráyfi |
| clipped | ndúri | ndurúyss, ndurúyfi |
| big | vàrì | vàràysa, vàràyfi |
| female | tfár | tfaráyso |
| young, small | yai, ya:ní | masri, ma:rí-marrí |
| old | ndótso, ndwá:tso | ndwatsáyso, ndwatsáyfi |
| bad | kúsko | kusúysa, kusúy,fi |

Syntactically : adjectives appear as modifiers in a Noun Phrase and cannot be head of such a Noun Phrase (except superficially when the head noun is understood). They draw their number feature by agreement with the noun they modify, whereas nouns get theirs from their referential function. When they operate as noun modifiers, adjectives can be simply juxtaposed on the left of the noun : <Adj N$\rangle$ or appear on the right and are introduced by genitive link: $\langle\mathrm{N}=\boldsymbol{k} \boldsymbol{z}$ Adj $>$. The GL structure is not used with plural adjectives.
dàllá firzón ndurúysa ${ }^{18}$ fakndí lât=ká mu:ri

[^9]\[

$$
\begin{array}{lll}
\hline \text { a big stick } & \text { short(-legged) pots } & \text { new leather } \\
\hline
\end{array}
$$
\]

The GL can be omitted, but it leaves behind a floating tone that raises the last tone of an all-M toned


The modified noun can be omitted leaving the GL as head of the NP: ká vàrì, 'a big one'.
When they operate as predicates, adjectives use the PTCL.PRED no, and optionally the verb $\boldsymbol{j i}$, 'be' :

|  | modifier | predicate |
| :--- | :--- | :--- |
| singular | kúska za:r | D. nə kú:fi |
|  | an evil man | D. is evil |
| plural | kusúysa zàrs̀̀ <br> evil people | zàrs̀̀ tî̀ nə kusúyfi <br> people are evil |

## a. Non-derived adjectives

Non-derived, "pure" adjectives in Za:r don't exceed 25 in number. Semantically, "pure" adjectives can be subcatecorized into :

Colour (4) : These four adjectives have a reduplicated form with a diminutive meaning, which can be translated into English by a « -ish» suffix.

|  | singular | plural | derived form |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| black | dji: | dsiysá | dsì:-dji: |
| white | fjá:li | fjaláyso | fjá:li- fjá:li |
| red | zèlì | zèlàysá | zèlì-3èlì |
| variegated | mbótfi | mbótfi | mbótfi-mbótfi |

 'abnormally short, broken, shortened' ; ngótse / ngóḑìki, 'large (animal)' ; vàtì, 'void' ; dàltyî, 'shallow'; fóptây, 'thin' ; wókfi, 'rough';

Moral/human qualities (3) : kúska, 'evil' ; mbok, 'catankerous' ; múli, 'naked' ;
Others (9): mbóri, 'ill-cooked (flour)' ; gwà:mì, 'ill-cooked (meat), premature' ; la:mi, 'insipid' ; má: $\boldsymbol{k i}$, ‘dirty' ; na:-tsà: dej (Hau), ‘expensive' ; mbuní, 'good’ ; mu:ri, 'new' ; ndwátso, 'old' ; nḑú:li, 'pure'.

## b. Compound adjectives of colour

These adjectives are compounds formed with the word 'water' followed by a term characteristic of a certain colour.

|  | singular | literal meaning |
| :--- | :--- | :--- |
| blue | Зàk-gàlú:ra | water-of-blue dye sp. ${ }^{19}$ |
| dark brown | 3àk-nălle | water-of-hennae |
| yellow | उàk-rais | water-of-locust-bean tree |
| green | 弓àk-páitsa | water-of-leaf |

[^10]
## c. Verbal Adjectives

Adjectives can be derived from quality verbs through a $-\boldsymbol{n i} /-\boldsymbol{f i}$ suffix. They only function as noun mofifiers, in a genitive construction: nalák, 'be smooth' > nalákni> pŭ:s nalákni, 'a smooth stone". Some Verbal Adjectives have a plural form: ngomdá, 'be crooked' > ngómdi (pl. ngomdáyfi), 'crooked'.

## d. Verbal Nouns

A Verbal Noun can be used as a noun determiner, filling the same function as an adjective. It uses the genitive construction: sakát, 'be clever' > sakátkôn, 'cleverness' : ză:r sakátkôn, 'a clever man' (lit. 'a man of cleverness').

## e. Comparison

Comparison is not marked on the adjective, but is expressed through a syntactic construction using the verb mop, 'exceed', with the term of comparison (the quality) appearing as a (Verbal) Noun : <X mop $\mathrm{Y}_{[\text {quality }]}>=<\mathrm{X}$ exceeds Y in $\mathrm{Z}_{\text {[quality }]}>$.


## K. Pronouns

a. Independant pronouns (IDP)

|  | Singular | Plural |
| :---: | :---: | :---: |
| 1 | mjá:ni | mjà:ní |
| 2 | kjá:ni | kjà:ní |
| 3 | já: ${ }^{\text {a }}$ | jà: f í |

## b. Object pronouns (ACC)

i. Segmental form

|  | Singular | Plural |
| :--- | :--- | :--- |
| 1 | $=\boldsymbol{a m}$ | $=\boldsymbol{m} \boldsymbol{i}$ |
| 2 | $=\boldsymbol{k} \boldsymbol{a}$ | $=-\boldsymbol{k} \boldsymbol{i}$ |
| 3 | $=\boldsymbol{t} \boldsymbol{\boldsymbol { o }}$ | $=\boldsymbol{f} \boldsymbol{i}$ |

ii. Tones

DO pronouns have mid tone in the singular and high tone in the plural.

| jel, 'see' | Singular | Plural |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | à: jel=am | [jelom] | $\grave{a}_{\text {a }} \mathbf{j} \mathbf{j e l}=\mathrm{mi}$ | [jelmi] |
| 2 |  | [jelya] | à ${ }^{\text {j }}$ jel $=$ kí | [jelki] |
| 3 | à: jel=to | [jelto] | $\dot{a}_{\text {a }} \mathbf{j e l} \boldsymbol{l}=\boldsymbol{f i}$ | [jelfi] |

A final L tone spreads from the verb to the M tone of the DO .

| vàr, 'give' | Singular | Plural |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | á vòr=am | [v̀̀ràm] | á a ¢ $\mathrm{r}=\mathrm{mi}$ | [vàrmi] |
| 2 |  | [v̀̀ryà | á ${ }^{\text {d }} \mathrm{r} \mathrm{r}=\boldsymbol{k i}$ | [vàrki] |
| 3 | á vòr $=1$ a | [v̀̀rt̀̀] | á v̀r $=$ fi | [vàrfi] |

If this L tone is part of a Falling tone, it shifts to the M tone of the DO. See the following example where the verb conjugated in the Aorist, bears a H or M depending on the person and number index of the TAM:

| tu, 'meet' |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
| ma tú háv | ma túto | (<tú=ta) |
| I did not find (it) | I found him |  |
| tỏ tû hág | tà tútù | (<t $\hat{u}=\boldsymbol{t}$ ) |
| He did not find (it) | He found him |  |

## c. Genitive Pronouns

Genitive pronouns have two forms: one suffixed to the genitive link $\boldsymbol{k} \boldsymbol{g} / \mathbf{g} \boldsymbol{a}$, and one suffixed to the possessed noun.

## i. Forms with kz/gə-

This heavy form is a full word, has a uniform L tone, and can be used as head of NP.

|  | singular | plural |
| :--- | :--- | :--- |
| 1 | gàtn | gwòpm |
| 2 | gwà̀: | gwà:n |
| 3 | gwòs | gwà:s̀̀̀ |

## ii. Forms without kə/gə

This light form cliticizes to the qualified noun. The suppression of the $\boldsymbol{g} \boldsymbol{a}$ leaves behind a floating H tone.

|  | singular | plural |
| :--- | :--- | :--- |
| 1 | $=(a) t \boldsymbol{n}$ | =wapm |
| 2 | $=$ wa: | $=$ wa:n |
| 3 | =was | =wa:son |

For the 1 s pronoun, the tone of the genitive PNG is L after a L tone :

| bàndà, 'pot' <br> bàndàtn | nábàm, 'butter' <br> nábămátn |
| :--- | :--- |

F elsewhere :

| túr, 'husband' <br> túrâtn | gèri, 'fowl' <br> gèrâtn |
| :--- | :--- |

Some exceptions come from resyllabification :

| ngàtn, 'thing' <br> ngótâtn | sabor, 'knife' <br> sabrâtn | ra:, 'heart' <br> ra:tn |
| :--- | :--- | :--- |

Only the first tone of contour tones is kept :

| kô:m, 'ear' <br> kó:mâdn | dwă:m, 'metal' <br> dwa:mâdn |
| :--- | :--- |

For the other persons, the tone of the suffix is L after a L tone:

| 2 s | bàndà, 'pot' bàndàwà: | dàn, 'compound' dànwà: |
| :---: | :---: | :---: |
| 3 p | bàndàwà: ${ }^{\text {à̀ }}$ ! | dònwà:sà y |


| 2s 3 p | nábàm, 'butter' nábàmwà: nábàmwà:sàn | kádi, ‘dog' kádiwà: kádiwà̀:s̀̀̀ | lût $=$ 'rope' lútwà: lútwà: à̀̀ |
| :---: | :---: | :---: | :---: |

It is Falling after a H tone

|  | túr, 'husband' |
| :--- | :--- |
| 2 t | túrwâ: |
| 3 t | túrwâ:sд̀ $\boldsymbol{y}$ |

and after rising melodies (L-M, M-H and Rising)

|  | bùti, 'okra' | kari', 'monkey sp.' | dwă:m, 'money' |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 2 s | bùtíwâ: | karíwâ: | dwă:mwâ: |
| 3 p | bùtíwâ:sı̀̀ | karíwâ:sày | dwă:mwâ:sày |

As final M tones are raised by the floating H tone, the rule applies to the resulting rising melody:

|  | ga:m, 'head' | rai, 'heart' |
| :---: | :---: | :---: |
| 2s | gă:mwâ: | ră:wâa: |
| 3p | gă:mwâ:ṡ̀ | ră:wâ:ṡ̀̀ |

## iii. Exceptions

Some possessives (inherent possessions) have a special form :

| da:, 'father' | na:, 'mother' | jês, 'brother' | waitso, 'sister' |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| dà:gàtn | ná:gàtn | jésâtn | waitsatn |
| dà:gwà: | nágowà: | jéswà: | waitsawa: |
| dà̀gwòs | ná:gwòs | jéswòs | wa:tsawos, wa:tsafi |
| dà:gwòpm | ná:gwòpm | jéswòpm | waitsawopm |
| dà:wà:n | nawa:n | jéswà:n | waitsawa:n |
| dà:wà:say | nawa:say | jéswà: ${ }^{\text {àjo }}$ | wa:tsawa:say |


| kâ:m, 'friend' | kăn, 'uncle' | dı̀n, 'house' / vì:, 'mouth' |
| :---: | :---: | :---: |
| kamsatn | kanâtn | da:m dòn/vì: |
| kamsa: | kaná: | da:ya dòn/vì: |
| kamsafi | kánwôs, kanáfi | daito dòn/vì: |
| kamsawopm | kánwôpm | đa:mí dòn/vì: |
| kamsawa:n | kánwâ:n | da:kí dòn/vì: |
| kamsawa:say | kánwá:sà̀ | da: i í d̀̀n/vì: |

## d. Reflexive pronouns

|  | Singular | Plural |
| :--- | :--- | :--- |
| 1 | gamatn | gamawopm |
| 2 | gama: | gamawa:n |
| 3 | gamas, gamafi | gamawa:soy |

## e. Reciprocal

The English "each other" is expressed by bà̀ss̀̀=wà:sà̀ (lit. 'their bodies') in Za:r:

| mán | djà̀:-kàn | móta | dan |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| people.gen | drive-NMLZ | car | REL |


| tà: | sa:bá-i | tó | bàysàwà :sày |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 3PL.PFV | be_used-DEF | with | each_other |

Drivers who were used to each other [...]

## f. The locative resumptive pronoun káj

$\boldsymbol{k} a ́ j$ appears as a resumptive substitute for locative PP . Its allophones are káḑ/ngádz/yáds. It will appear in a clause where the place from which circumstancial has been relativized :

or focussed :

| n) | yantsá | wón | dan | tă: | dzăk | $\boldsymbol{l u} \boldsymbol{u} \boldsymbol{e} \boldsymbol{s}=\boldsymbol{k} \hat{a}^{20} \boldsymbol{j}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| COP1 | tr | INDEF | EL | 3PL.IPFV | slaughter | animal.ANAP |

It's a tree which they sacrificed animals on.

## L. Prepositions

Prepositions can be divided into simple and compound prepositions. Some simple Za:r prepositions are borrowed from Hausa (= HAU in the tables).

| á, ká, bas | at |
| :---: | :---: |
| dàgà | from (HAU) |
| da | at |
| dan | like |
| gàmé | with (HAU) |
| kàmár | like (HAU) |
| mel | near |
| nó | for, towards |
| tsàkà: ${ }^{\text {i }}$ | between (HAU) |
| zúwa | towards (HAU) |

 continuous TAM marker. ${ }^{21}$

```
nêis má: tfi-bas=to sú:-kôn
girl.ANAPH TOO 3SG.CONT-3SG.ACC love-NMLZ
The girl too she loved him.
```

Compound prepositions are derived from nouns, with the structure $(\boldsymbol{a})+\mathrm{N}+(\boldsymbol{k} \boldsymbol{\boldsymbol { a }})$ and have an adverbial counterpart.

| gà:m | head | (a) gam | on top of |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| dù:l | heritage | (a) dùl | on top of |
| g ${ }^{\text {s }}$ | bottom | (á) gàs | under |
| dùr | occasion | (a) dùr yá <br> (á) gìp | because of inside |

[^11]${ }^{21}$ Cf. 16.5.

| kên | face | (á) kên | in front of |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| kâ:r | back | (a) kâ:r | behind |
| tokn | sky | (a) tfókn | on top of |
| te: | place | (a) te: | by, near |
| làgsá | side | (a) láy | near (road, river) |
| bì: | body | (a) bèj | in the middle of |
|  |  | (a) bàk | deep in the middle of |
| $v i^{\prime}$ | mouth | (a) $v i$ : | near (road, river) |

## M. Adverbs

## a. Time

## Deictic

| danganí | now |
| :--- | :--- |
| dálầysán, dálâ:sáyónán | right now |
| tàj dzàngí', tàj víndí: | the day before yesterday |
| nà:já:wón | yesterday |
| já:wón | today |
| ḑă:n | tomorrow |
| di:ní | the day after tomorrow |
| ḑìndi, tăj dsìni | last year |
| ḑìnáyán | this year |
| di:n, dǐ:n ḑìni | next year |

Others

| dada, sáddadáa | again |
| :--- | :--- |
| Ga:ndáy | formerly |
| gàlàs | later |
| nga:láj | later on |
| túntún | long ago (HAU) |

## b. Place

## Deictic

| dî̀:n, dú:ni | here |
| :--- | :--- |
| dáni, dân, dadần, dadáni | there |
| dĩ: | over there, far |

Others

| Gátzà $\boldsymbol{y}$ | outside |
| :--- | :--- |
| dù:lì | on top |
| dó:ngáj | far away |
| gà:mì | above, uphill, up west |
| gàfi | under, downhill |
| ká:ri | back, last |
| kéni | in front, first |
| laysá | near |
| layfí | aside |
| mel | near |
| napti | left |

B. Caron

| $\boldsymbol{v o ̀ j}$ | below |
| :--- | :--- |
| jầl | on the ground |
| barí | across |

c. Manner

| mari | different |
| :--- | :--- |
| mólâk | quickly |
| na: tá:di | jokingly |
| na: za:ri | properly |
| nda:rá | well |
| faytá | truly |
| tsananin | extreme |
| tsán, tsaní | like this |
| woóát | suddenly, unexpectedly |
| tà:ré | together |

d. Evidential/ epistemic

| sòséj | completely, well (HAU) |
| :--- | :--- |
| ḑòndsòm(i) | truly |
| ťíp | necessarily |
| anihí | really |
| de:dé: | exactly (HAU) |
| dáy | too |
| tik, tikáj | thus |
| dán jâ:lí | thus |

e. Quantitative/qualitative modulation

| ájnun | very much, truly (HAU) |
| :--- | :--- |
| bét | all, completely |
| burúk | all |
| dàmàds | plenty (HAU) |
| débát | all |
| gì:ri | properly |
| kadé | only |
| kán | first |
| káp, kakáp | every, all |
| kúrûm | merely |
| káfe-káfe | of all sorts (HAU) |
| káwâds | only |
| mondá | much, many |
| náy | very |
| ndswâitn, ndswátn ndswătn, | a little |
| (yai) ndsú:, ndswá:to |  |
| zalla | only, alone |

## N. Ideophones

A large part of the adverbial function is fulfilled by ideophones, a large class ( 355 items in the lexicon) that is set apart by its phonological and syntactic properties. Most of the ideophones are associated with one word (verb or adjective) : à: toptí: pés, 'He washed it clean.' á dǐ:mí: péllân, 'He jumped up and down like a monkey.' They are frequently reduplicated : na zè̀li ndsu:-ndkúu ,' 'It's a vivid red.' à: wut ga:mí' gwalan-gwalán, 'He shaved his head clean.'

## O. External Derivation

## a. Nominal derivation

A few abstract nouns are derived from other nouns or verbs through a - dá suffix and LH tones :

| Verb |  | Abstract noun |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| kù | get dry | kuydá | dryness |
| $\boldsymbol{?}^{22}$ |  | dja:kndá | dampness |
| gù $\boldsymbol{y}$ | chief | gugdá | chiefdom |

Other derivations are less regular :

| Verb |  | Abstract noun |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| fol | to slough | foli | snake's slough |
| kaptá | to itch | kópto | chaff |
| kir | to run | kitâr | running |
| lut | to tear off bark of tree | lût | bark rope |
| wut | to shave | wútka | rasor |

b. Adjectival derivation

Adjectives can be derived from quality verbs through $\boldsymbol{a}-\boldsymbol{n i} /-\boldsymbol{f} \boldsymbol{i}$ suffix.

| Verb |  | Adj |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| ras | rot | ráfi | rotten |
| kuy | dry | kuyni (pl. kúyfi) | dry |
| fupm | be tall | fúpni (pl. fúpmso, fúpmfi) | long, tall |

## c. Adverbial derivation

Some adverbs are derived from nouns through a $\boldsymbol{i}$ suffix, or through apotony.

| tfokn | sky | tókn | above |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| dù:l | heritage | dù:li | on top |
| gà̀:m | head | gà̀mi | on top, uphill |
| g ${ }^{\text {a }}$ | bottom | gàfi | under, downhill |
| kâ:r | back | ká:ri | at the back, behind |
| kên | face | kéni, kên | in front, forward |
| làysó | side | layfi | aside |

Others are derived from verbs through reduplication :

| fúpm | be tall, long, far | fupm-fúpm <br> lja: <br> be strong, hard | very far <br> ljâa: |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| absolutely still |  |  |  |

## P. Word order Summary

## a. Non-verbal Simple Clauses

The order is either $<\mathrm{S}$ COP $\mathrm{O}>$ or $<\mathrm{NP}$ COP>

[^12]
## b. Simple verbal clause structure

The general order is $\langle\mathrm{S}$ INFL V O $>$.

## c. NP

The general NP order is Head-Modifier, except for adjectives where the alternative order ModifierHead can be used.
d. VP

The general VP order is VO.

## e. Word order variation

In the Continuous, with a nominal DO, the usual $<\mathrm{S}$ INFL $\mathrm{V} \mathrm{O}>$ can be changed to $<\mathrm{S}$ INFL $\mathrm{O} \mathrm{V}>$ :

| tă: | ríadjija | Gàl-kónì | = | tă: | bàl-kôn | rídsija |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 3PL.CONT | well | dig-NMLZ |  | 3pl.cont | dig-NMLZ | well |

They are digging a well.

| mo | $t u ́=f i ́$ | á | $\underline{m b u ̂ k n}$ | tuî-kôn |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $1 \mathrm{PL} . \mathrm{AOR}$ | meet=3PL.ACC | at | coco_yam | Z |
| I met them quarrelling (lit. 'coco-yam eating '). |  |  |  |  |

This alternative order is found in certain trade names : murká gjà:s nḑ́㇒́mkéni, 'fisherman (lit. man-of fish catching)'. Cf. the alternative word order used for others : murkó mbwá: $\boldsymbol{k} \boldsymbol{\imath} \boldsymbol{n} \boldsymbol{z} \boldsymbol{z r}$ r', ‘a spinner’ (lit. 'man-of spinning thread').

With a pronominal DO, the order <S Aux Pro V> is compulsory. In this case, the locative component $-\boldsymbol{k} a^{\prime}$, 'at' of the Aux takes the pre-pronominal form -6as :

| nêis | má: | til-bas=to | sú:-kôn |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| girl.ANAPH | тоо | 3SG.CONT- | love-NMLZ |
|  |  | 3sG.ACC |  |

The girl too she loved him.

## f. The verb 'forget'

The verb 'forget' has the word la : 'work' as a subject and the experiencer as a direct object.

| la: | $\boldsymbol{w}$ ò | $\boldsymbol{m a l}$ | Dànda. |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| work | 3SG.FUT | forget | Dənda |
| Dənda will forget. |  |  |  |

Reference to the present state of affairs is made through the Aorist: lă: (<la: á) málàm (<mâl=am), 'I forgot'.

| 1s | lă: $\boldsymbol{m a ́ l}=$ àm | I have forgotten |
| :---: | :---: | :---: |
| 2s | lă: mâl=ỳे | you have forgotten |
| 3 s | lă: mâl=tà | etc. |
| 1 p | lă: mâl=mí |  |
| 2p | lă: mâl=ki |  |
| 3p | lă: mâl=fí |  |

Any extra argument (e.g. the thing that has been forgotten) is a comitative ( $\boldsymbol{t} \boldsymbol{d} \mathrm{X}$, 'with X '): la: $\mathfrak{a}$ : malam tá gì:, 'I have forgotten that'.

## Q. Information structure

## a. Assertion

If we consider assertion as a general category divided between assertion on the one hand (both affirmative and negative) and non-assertion on the other hand (question), they all follow the same syntactic pattern, without any specific auxiliary or word-order dedicated to any type of assertion. The difference appears at the end of the utterance, either through intonation (rising contour for $\mathrm{Y} / \mathrm{N}$ questions and exclamation; falling contour for assertion and wh-questions) or through negative and assertive particles added to the end of the utterance.

## i. Negation

The original Zaar negation is expressed through the particle háy (NEG2) added to the end of the utterance.

SAY_BC_narr_01_SP1_649
[tô: ma juisáy g̀̀tăy day //]

| $\boldsymbol{t o ̂}$ | mo | jisóy | gò̀tn | hán | dan |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| well | 1SG.AOR | know | 1SG.GEN | NEG2 | again |
| PTCL.ASS | PNG.TAM | V | PRO.GEN | PTCL.NEG | ADV |

Well, I don't know.
Hausa negative particles have found their way into the Zaar language : bà: (NEG1) for all utterances, and $\boldsymbol{k a ́ t}$ (NEG3 < Hau kádáá) for the negative injunction.

SAY_BC_Narr_02_Sp1_471
kát mà nà̀: món damtsǎy //
Let's not become selfish.

| kádá | mà | na: | mán | damtsá | hág | // |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| NEG3 | 1PL.SBJV | become | people | selfishness | NEG2 | // |
| PTCL.NEG | PNG.TAM | V | N.PL | N | PTCL.NEG | // |

## ii. Assertion

The three $-\boldsymbol{o}: /-\boldsymbol{a}: /$ and $-\boldsymbol{e}$ : assertive particles are optionally cliticized at the end of the utterance to emphasize certain types of assertion.:
-o: (assertive) is added at the end of positive or negative assertions
SAY_BC_narr_01_SP1_663
[á wû tu mjá:ni / bà:máá: jel gàtn ygárwón háyo: //]
She said, as for me, I didn't see my own.

| á | $\boldsymbol{w u l}$ | $\boldsymbol{t u}$ | $\boldsymbol{m} \boldsymbol{u}$ á: $\boldsymbol{n i}$ | / |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG.AOR | say | COMP | 1SG | / |
| PNG.TAM | V | PTCL.SYNT | PRO.IDP | / |


| bà: | má: | jel | gàtn | ngátn | wón | hán=o: | // |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| NEG1 | 1SG.PFV | see | 3SG.GEN | thing | some | NEG2=ASS | // |
| PTCL | PNG.TAM | V | PNG | N | PRO.DET | PTCL.NEG=PTCL.ASS | // |

$\boldsymbol{- a}$ : (non-assertive) is added to $\mathrm{Y} / \mathrm{N}$ questions and the apodoses of conditionals:

SAY_BC_Conv_02_SP1_151
[á bâní:ja: //]
á bán-í: $=\boldsymbol{a}: \quad / /$
3SG.AOR finish-DEF =NASS //
PNG.TAM V-DET PTCL.ASS QUEST
Is it finished?
-e: is added to WH-Questions.
BC_SAY_Conv03(Boys)_SP2_209
[tá ní: tûyà á dàtápe: //]

| $\boldsymbol{t} \boldsymbol{a} \boldsymbol{a}$ | $\boldsymbol{n} \boldsymbol{i}:$ | $\boldsymbol{t u}=\boldsymbol{k} \boldsymbol{k}$ | $\boldsymbol{a}$ | $\boldsymbol{d a ̀ t} \boldsymbol{a} \boldsymbol{p} \boldsymbol{m}=\boldsymbol{e}: \quad / /$ |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| then | what | meet=2SG.ACC | at | way=QUEST | // |
| ADV | PRO.QUEST | V=PNG | PREP | N=PTCL.ASS | QUEST |

Well, what happened to you on the road?

## b. Topicalization

As can be expected from oral corpora, topicalization is very common in our Zaar corpus.
The probably universal order "Topic - Comment" prevails, with topics finishing in topicalizing particles borrowed from Hausa : má:, 'too'; kúmá, 'as well'; fá:, 'indeed', etc.

SAY_BC_Narr_02_Sp1_341
[nàmbónwôm kúmâ: mafî: dadû:n /]

| nàmbóy=wôpm | kúmá | à: | mafí: | da | dú: $\boldsymbol{n i}$ | / |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| one=1PL.GEN | too | 3SG.PFV | die-DEF | at | here | / |
| NUM=PNG | PTCL.TOP | PNG.TAM | V-DET | PREP.hom | ADV.DEICT | / |

One of us has died here,
The same information structure is found in clause subordination (with adverbial clauses in place of topic) or coordination (with kúmá TOP particle) :

BC_SAY_Conv03(Boys)_SP2_139
[ká jisáy la:yá sàjá:sa kúmá / kó:dzàygjó: tiyuá dàtôpm //]

| ká | jisán | la $:=\boldsymbol{k}$ á | sàjá $\mathbf{i} \boldsymbol{s} a$ | kúmá | / |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 2PL.NOM.AOR | know | Work=GEN | politics | too | / |
| PNG.TAM | V | N= PTCL.SYNT | N | PTCL.TOP | / |


| kó: $\boldsymbol{d z a ̀ n g i j o ́ : ~}$ | tikiká | dàtâpm | // |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| everyday | 3PL.NOM.CONT | way | // |
| ADV | PNG.TAM | N | // |

You know the work of politics too, everyday they are on the road.

## c. Focus

Contrary to Hausa, there is no partition of the TAM system into +/- focus-compatible paradigms. The focussed element is identified by $\boldsymbol{n z}$ (COP1) or $\boldsymbol{k} \boldsymbol{\boldsymbol { z }}$ (COP2), and is extraposed sentence-initially.

SAY_BC_Conv_02_SP2_229

## [ na mjà:ní day à: kon sámwòpíjo: //]

| nə | mjà:ní | dan | à: | kon | sə̂m=wôpm-í:=o: |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| COP1 | 1PL | REL2 | 3SG.PFV | say | name=1PL.GEN-DEF=ASS |
| PTCL.SYNT | PRO.IDP | PTCL.SYNT | PNG.TAM | V | N |

We are the ones whose name he called.

## R. Intonation

The role of pitch in Zaar intonation can be observed in the variation between lexical and grammatical tones as they can be perceived and transcribed by the native speaker and their acoustic realisation. These variations, i.e. the way intonation influences the realisation of post-lexical tones, fall under the following categories :
(a) Declination;
(b) Intonemes, which are divided into:

- Initial intonemes: Downstep (!) and Upstep (i).
- Final intonemes : Falling $(\downarrow)$, Rising $(\uparrow)$, Continuing $(\rightarrow)$ and High-Falling $(\uparrow \downarrow)$;


## a. Declination

In Zaar, a language where declination has not been phonologised into tone downstep, it can still be observed within each intonation unit, from the minor unit up to the period, and can be observed as :a gradual lowering of the pitch over the intonation unit. This is noticeable sp. in High tones. The relative height of tones within an IU is linked to stress. Intensity stress in Zaar is used to underline the rhematic status of lexemes. Stress overrides declination and gives a tone its full lexical value. The highest tone in an IU is the first High tone of the first rhematic lexeme. If this rhematic lexeme does not bear a high tone, or if the IU has no rhematic lexeme, the highest tone is the first High tone of the unit. Within that framework, each High tone following the nuclear stress of an intonation unit is pronounced lower than the following one. This makes for the canonical declarative intonation of Zaar. The same intonation pattern is found in WH-Questions, as in the following example.

Say_bc_narr_03_SP1_202


## b. Intonemes

## i. Initial : downstep and upstep

These consist in a noticeable change in the register of an intonation unit compared to the preceding one. This initial lowering (Downstep, noted !) or raising (Upstep, noted i), creates a break in the gradual lowering of the pitch induced by declination. In Zaar, both upstep and downstep are associated with specific functions: upstep is associated with topicalisation, $\mathrm{Y} / \mathrm{N}$ questions, emphasis of adverbials
and emotional statements. Downstep is associated with parenthesis, comments following an (upstepped) topic, and contrastive focus.

In the following example, after an initial upstep corresponding to the introduction of a new Topic (a new example to prove the speaker's case), a downstep accompanies some backgrounded elements where the speaker reminds her audience of the theme of the conversation (women keep running about, overworking themselves, whereas men stay idle in the compound, chatting with their friends). This long paratone is characterized by ample declination and clear initial pitch reset at the beginning of IUs.

SAY_BC_Conv_02_SP1_024

ii. Final intonemes

These final (peripheral) intonemes are the Falling, the Rising, the Continuing, and the High-Falling. The Falling Intoneme (noted $\downarrow$ ) consists in a distinctive lowering of the pitch at the end of the IU. This intonation contour corresponds to the canonical assertion and WH-questions. The Rising intoneme (noted $\uparrow$ ) is mostly associated with $\mathrm{Y} / \mathrm{N}$ questions and exclamations. The Continuing intoneme (noted $\rightarrow$ ) cancels declination. It is often associated with lengthening and induces the only (rare) cases of plateau realization of flat tones. Seen only at the end of minor units, it is often associated with topicalizing morphemes. In Prosogramme, it appears as a horizontal bar. Such an intoneme can be seen in the previous example at the end of the second IU. The Rising-Falling intoneme (noted $\uparrow \downarrow$ ) appears as a sharp fall downward preceded by a smaller rise. It is systematically associated with emphasis on negation, ideophones and assertion particles. In the following example, it falls on the final negation followed by the assertive particle -o:

Stess-ADV_1_4_702-704_001


Generally speaking, the role of pitch variation in Zaar, despite the constraints of tone-assignment, follows the same rules as in languages like English: "the fall of voice suggests matter-of-factness, or, as Halliday (1970:23) suggests "certainty with regard to yes or no". If the voice starts exceptionally high, this is interpretable as emphasis of the self-assertive attitude. By contrast, the rising pitch essentially suggests some kind of appeal by the interlocutor." (Markus 2006:117)

## References

Caron, B. (2005). Za:r (Dictionary, grammar, texts). Ibadan (Nigeria), IFRA.
Caron, B. (2009). Les Zaars et leurs voisins. Migrations et mobilité dans le bassin du lac Tchad. H. Tourneux and N. Woïn. Marseille, IRD.

Caron, B. (2009). Depressor Consonants in Geji. Proceedings of the Special World Congress of African Linguistics (São Paulo, 2008): Exploring the African Language Connection in the Americas. M. Petter and R. B. Mendes. São Paulo, Humanitas: 129-138.

Creissels, D. (1995). Eléments de syntaxe générale. Paris, Presses Universitaires de France.
Hyman, L. M. (1973). Consonant types \& tone. Los Angeles, Linguistics Program, University of Southern California.

Hyman, L. M. and R. G. Schuh (1974). "Universals of tone rules: evidence from West Africa." Linguistic Inquiry 5: 81-115.

Markus, M. (2006). English and German Prosody - A Contrastive Comparison. Prosody and syntax: cross-linguistic perspectives. Y. Kawaguchi, I. Fónagy and T. Moriguchi. Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins: 103-124.

Newman, P. (1980). The Classification of Chadic within Afroasiatic. Leiden, Universitaire Pers.
Schneeberg, N. (1971). "Sayanci verb tonology." Journal of African Languages (Special Chadic Issue) 10(1): 87-100.

Schneeberg, N. (1974). Sayanci Phonology, Indiana University.
Shimizu, K. (1975). Boghom and Zaar: Vocabulary and Notes. Kano.


[^0]:    ${ }^{1}$ This grammatical sketch of Zaar has been written as an annex to the annotated Zaar Corpus transcribed for the CorpAfroAs project (ANR-06CORP).

[^1]:    ${ }^{2}$ This chapter concerning phonology is based on Schneeberg (74).

[^2]:    ${ }^{3}$ Cf. Hyman (73), Hyman \& Schuh (1974) and Caron (2009).
    ${ }^{4}$ Creissels (95).

[^3]:    ${ }^{5}$ This set of pronoun can be analysed as $<\mathrm{PGN}+\boldsymbol{j i}$, 'be’> : mi-ji; ka-ji; ta-ji; mà-ji; kà-ji; tà-ji.

[^4]:    ${ }^{6}:[+D]=$ non-implosive voiced obstruent.
    ${ }^{7}$ For its use in INFL, cf. the Continuous TAM.

[^5]:    ${ }^{8} \mathrm{Cf}$. below XXX on the causative derivation.
    ${ }^{9}$ Cf. below XXX for the full paradigm of the Continuous aspect.

[^6]:    ${ }^{10}$ The L tone is not associated to the presence of an initial voiced consonant as can be seen from guysá, plural of gùn, 'chief'.
    ${ }^{11}$ Rather than a plural suffix, this may be a case of collective or abstract derivation. The most common form of plural formed with the -ś́ suffix is probably borrowed from neighbouring Niger-Congo languages. The original (now exceptional) nominal plurals are restricted to a few terms related to humans (man, woman, children), plurality being expressed through the verbal INFL.

[^7]:    ${ }^{12}$ cf. Hausa wani/wata/wasu.

[^8]:    ${ }^{13}$ Glossed as PTCL.SYNT (lrx) and GEN ( Ge ) in the corpus.
    ${ }^{14}$ The rule $\boldsymbol{k}>_{\boldsymbol{Y}}$ applies yielding [ma:ndáyá dı̀n].
    ${ }^{15}$ [nề:skanin]

[^9]:    ${ }^{16}$ [зèjyənín]
    ${ }^{17}$ [̧àyáj]

[^10]:    ${ }^{18}$ ndúri (pl. ndurúgsə), 'shortened, abnormally short'.
    ${ }^{19}$ gàlúxra : name of a chemical blue dye common in Northern Nigeria markets.

[^11]:    ${ }^{20}$ [ $\left.\boldsymbol{t} \mathbf{o}: \mathbf{s k a ́ j}\right]$

[^12]:    ${ }^{22}$ The original verb is unknown, but cf. the derived Verbal Adjective dyá:ki, 'damp'.

